



# DIÓCESIS DE ARLINGTON

---

## BOLETÍN

---

## INTERPARROQUIAL

---

## APOSTOLADO HISPANO

200 North Glebe Road, Ste. 820 • Arlington, Virginia 22203  
Phone: 703-841-3883 • Fax: 703-524-4261 • [www.arlingtondiocese.org/spanishapostolate](http://www.arlingtondiocese.org/spanishapostolate)

8 DE MARZO DE 2020  
II DOMINGO DE CUARESMA  
CICLO A | VOLUMEN 6 | NO. 76

**Monseñor Michael F. Burbidge**  
Obispo de Arlington

**Rev. José Eugenio Hoyos**  
Director, Apostolado Hispano

**Marlene Orellana-Zelaya**  
Coordinadora, Formación Pastoral

**Karla D. Alemán**  
Coordinadora, Programas Pastorales

**Rev. José Eugenio Hoyos**  
Coordinador, Jóvenes Adultos

**Kelvin Saravia**  
Secretario Administrativo

**Sandra Arze**  
Secretaria Administrativa

**CONSEJOS DIOCESANOS**  
**Catequesis**  
Norma Henríquez (703) 963-6964

**Convalidaciones**  
Amílcar González (571) 685-3608  
Kelly González (571) 685-3407

**Pre-Cana**  
Ermes Hueso o César Marius (703) 332-1054

**Renovación Católica Carismática**  
Jesús Villanueva (301) 806-7653

**Cursillos de Cristiandad**  
Otoniel y Lilian García (703) 928-0367

**Encuentros Matrimoniales**  
Edgard & Erika Concha (703) 786-2103

**Legión de María**  
Orbelina Ortega (571) 228-6206

**Ministerio de Emaús**  
Héctor Rodríguez (571) 244-4506 (hombres)  
Brenda Palacios (571) 246-1272 (mujeres)

**Vida Cristiana**  
Ivonne Govea (703) 577-7126



## 2º DOMINGO DE LA CUARESMA

“Este es mi Hijo muy amado, en quien tengo puestas mis complacencias; escúchenlo”. - Mt 17, 5

## LECTURAS Y CONMEMORACIONES SEMANALES

Lecturas de la semana del 8 de marzo de 2020

Domingo: Gn 12, 1-4/Sal 33, 4-5. 18-19. 20. 22 [22]/2 Tim 1, 8-10/Mt 17, 1-9

Lunes: Dn 9, 4-10/Sal 79, 8. 9. 11 y 13 [cfr. Sal 103, 10]/Lc 6, 36-38

Martes: Is 1, 10. 16-20/Sal 50, 8-9. 16-17. 21 y 23 [23]/Mt 23, 1-12

Miércoles: Jr 18, 18-20/Sal 31, 5-6. 14. 15-16 [17]/Mt 20, 17-28

Jueves: Jr 17, 5-10/Sal 1, 1-2. 3. 4 y 6 [Sal 40, 5]/Lc 16, 19-31

Viernes: Gn 37, 3-4. 12-13. 17-28/Sal 105, 16-17. 18-19. 20-21 [5]/Mt 21, 33-43. 45-46

Sábado: Mi 7, 14-15. 18-20/Sal 103, 1-2. 3-4. 9-10. 11-12 [8]/Lc 15, 1-3. 11-32

Domingo siguiente: Ex 17, 3-7/Sal 95, 1-2. 6-7. 8-9 [8]/Rom 5, 1-2. 5-8/Jn 4, 5-42 o 4, 5-15. 19-26. 39. 40-42

Conmemoraciones de la semana del 8 de marzo de 2020  
Domingo: 2º Domingo de Cuaresma; Inicio del horario de verano

Lunes: Santa Francisca romana, religiosa

Domingo siguiente: 3er Domingo de Cuaresma

## Evangelio Dominical

"Su rostro se puso resplandeciente como el sol"  
Evangelio según San Mateo 17, 1-9

En aquel tiempo, Jesús tomó consigo a Pedro, a Santiago y a Juan, el hermano de éste, y los hizo subir a solas con él a un monte elevado. Ahí se transfiguró en su presencia: su rostro se puso resplandeciente como el sol y sus vestiduras se volvieron blancas como la nieve. De pronto aparecieron ante ellos Moisés y Elías, conversando con Jesús.

Entonces Pedro le dijo a Jesús: "Señor, ¡qué bueno sería quedarnos aquí! Si quieres, haremos aquí tres chozas, una para ti, otra para Moisés y otra para Elías".

Cuando aún estaba hablando, una nube luminosa los cubrió y de ella salió una voz que decía: "Éste es mi Hijo muy amado, en quien tengo puestas mis complacencias; escúchenlo". Al oír esto, los discípulos cayeron rostro en tierra, llenos de un gran temor. Jesús se acercó a ellos, los tocó y les dijo: "Levántense y no teman". Alzando entonces los ojos, ya no vieron a nadie más que a Jesús.

Mientras bajaban del monte, Jesús les ordenó: "No le cuenten a nadie lo que han visto, hasta que el Hijo del hombre haya resucitado de entre los muertos".

## Meditación del Evangelio

Segundo Domingo de Cuaresma; la semana pasada tentación, y ahora transfiguración. Grandes contrastes que nos llevan a reflexionar en la grandeza de la presencia del Señor entre nosotros. Al resistir la tentación es que llegamos a la transfiguración. Es un juego de armonía de la gracia de Dios en la vida del ser humano. La oración colectiva de la Misa nos ayuda a reflexionar en la maravilla de la Transfiguración: "Señor Dios, que nos mandaste escuchar a tu

Hijo muy amado, dignate alimentarnos íntimamente con tu palabra, para que, ya purificada nuestra mirada interior, nos alegremos en la contemplación de tu gloria." Todos hemos sido llamados a la vida y a la luz que brilla en Cristo Transfigurado como lo atestiguan Pedro, Santiago y Juan. La Transfiguración llama a la conversión desde el fondo del corazón.

¿Qué propósito tienes en esta Cuaresma? ¿Dónde debes buscar la conversión? El Evangelio de hoy invita al encuentro con Jesús en la montaña. Si nos fijamos bien y escuchamos con cuidado, notaremos que Jesús nos mostró quien es en realidad en el misterio de la Transfiguración. Por esto Pedro le dice, convencido de la hermosura del resplandor, "Señor, ¡qué bueno sería quedarnos aquí! Si quieres, haremos aquí tres chozas, una para ti, otra para Moisés y otra para Elías." "Quedarnos aquí" pero ¿Dónde estamos? ¿Es bueno el lugar donde estamos para quedarnos? Pidamos en esta Eucaristía que el Espíritu Santo nos ayude a comprender que somos hijos e hijas de Dios y lo que esto significa.



## Renovación Carismática

La Renovación Católica Carismática de la Diócesis de Arlington le invitan a una Misa de Sanación

Celebrada por el Rev. José Eugenio Hoyos.

**Lugar:** Catedral de Saint Thomas More

3901 Cathedral Lane Arlington, VA 22203

Sábado, 14 de marzo de 2020 Hora: 8:00 p.m.

Para más información llamar a:

Jesús Villanueva, 301-806-7653

## Oficina de Vocaciones

Jesús fue guiado por el Espíritu Santo al desierto por cuarenta días de oración y ayuno. ¿Estás abierto a ser guiado por el Espíritu Santo para la vida que Dios ha preparado para ti? Si estas considerando una vocación al sacerdocio o la vida consagrada, llama al Padre Michael Isenberg (703) 841-2514, o escribele a: michael.isenberg@arlingtondiocese.org.



### Instituto de Formación Pastoral

La misión del Instituto de Formación Pastoral está enfocada en la formación de líderes pastorales laicos. En la Diócesis, se ha estado trabajando en esta formación desde el año 1993. Hay mucho que amar sobre esta labor, pero la mejor parte es el tremendo privilegio de satisfacer las necesidades de las personas donde se sienten más potenciadas.

#### ¿QUIENES PUEDEN PARTICIPAR EN ESTAS CLASES?

Catequistas, jóvenes y adultos, colaboradores de parroquias, encargados de la pastoral familiar, matrimonios, padres de familia, educadores, todo aquel interesado en instruirse y profundizar en la fe, formarse humana y espiritualmente; trabajar colaborando en un ministerio en la parroquia.

#### EN EL CENTRO DIOCESANO

Hora: 7:00pm – 9:00pm

Costo: \$40.00 Individual - \$70.00 Matrimonios

**LUNES: CURSO DE APOLOGETICA**

**MARTES: CURSO DE INTRODUCCION AL ANTIGUO TESTAMENTO: LOS LIBROS PROFETICOS**

**MIÉRCOLES: FORMACIÓN DE LOS MINISTERIOS LITURGICOS**

**JUEVES: CATEQUESIS SOBRE EL CREDO**

**Parroquia San Juan el Bautista, Front Royal VA**

120 W Main St, Front Royal, VA 22630

En el salón de Padre Pío

los días Viernes de 7:00pm a 9:00pm

Costo: \$30.00 Individual - \$50.00 Matrimonios

La registraci3n puedes obtenerla por Internet en:

[www.arlingtondiocese.org/spanishapostolate/](http://www.arlingtondiocese.org/spanishapostolate/)

Envíe su cheque o Money Orden con su inscripci3n a:

Catholic Diocese of Arlington,

P.O. Box 1960, Merrifield, VA 22116

### Sacramento del Matrimonio

**PRE-CANA:** Preparaci3n de Parejas para el Sacramento del Matrimonio:

**Abril 10, 11 y 12**

Las clases son 5 días. Las 3 primeras, son en un fin de

semana. En el Apostolado Hispano,

80 N. Glebe Rd., Arlington, VA. 22203

**9am-4pm**

Leer el Libro de TOBIAS.

Inscribirse enviando: Texto al: 301-675-4783

Enviando via texto: 1. Nombres y apellidos del

VARON y la MUJER. 2. Teléfonos de los dos 3.

Emails de los dos 4. Fecha de la Boda 5. Nombre de la parroquia

6. Nombre del Sacerdote. Email al: [cmmarius@aol.com](mailto:cmmarius@aol.com)

Contacto: Ermes o Blanca, 703-332-1054

**CONVALIDACIONES:** para parejas que conviven en

uni3n de hecho o est3n casadas s3lo por lo civil. Lugar: se desarrolla en varias Parroquias de nuestra

di3cesis. Informes: Amilcar & Kelly González (703) 725-0122

### Retiros para Quinceañeras 2020

**Retiros para Quinceañeras y Adolescentes 2020**  
Formaci3n para jóvenes adolescentes que van a cumplir 15 años

**Marzo 28,** Abril 25, Mayo 23,

Junio 27, Julio 25, Agosto 29, Septiembre 26  
Octubre 31

**Hora:** 9:30am - 12:30pm

**Lugar del retiro:**

Diocesan Center

80 N. Glebe Road Arlington, Va 22203

**Favor enviar cheque a:**

Catholic Diocese of Arlington P.O. Box 1960,  
Merrifield, VA 22116

Costo: \$50.00

**Traer:** cuaderno y bolígrafo

**¡Papá o Mamá tiene que acompañar a su hija al retiro!**

**Obligatorio**

**¡NO TRAER NIÑOS POR FAVOR!**

Cualquier pregunta llamar a Karla Alemán al Apostolado Hispano al:

703-841-3866

Día del Retiro llamar a:

703-841-3878

[Karla.Aleman@arlingtondiocese.org](mailto:Karla.Aleman@arlingtondiocese.org)

¡Se les da un pequeño refrigerio

Para más informaci3n sobre los retiros visita la página web de la Diócesis:

<https://www.arlingtondiocese.org/spanishapostolate/index.aspx>

**¡IMPORTANTE:**

**El retiro es en ESPAÑOL**

### Encuentro Matrimonial

**¿Quiéren mejorar su matrimonio?**

Ya sea que ustedes estén casados o tengan más de 1 año viviendo juntos, el Fin de Semana (FDS) del Encuentro Matrimonial Mundial (EMM) puede enriquecer y renovar su relación!

**CUANTO CUESTA**

Solo se paga por el hotel, comidas y materiales. Hay ayuda financiera para quienes califiquen

**HORA Y LUGAR**

Abril 17 al 19, 2020 y Noviembre 6 al 8, 2020

Comienza el viernes a las 7:00pm y termina el domingo alrededor de las 4:30pm.

Los FDS se realizan en un hotel, en Maryland o en Virginia.

**MAS INFORMACION o INSCRIPCIONES**

Llámanos al 703-786-2103 o al 703-439-7025

o aplica en línea: <https://luchaportumatrimonio.org>

### Rachel Project

**Vengan Para Ser Sanadas & Comenzar de Nuevo Otra Vez**

Retiro de Sanaci3n Posterior al aborto para mujeres: Entrando en Canaan un Día de Oraci3n y Sanaci3n para mujeres que han experimentado el aborto provocado; se llevará a cabo el sábado 28 de marzo del 2020. No está sola. Hay esperanza.

Hay curaci3n. Para obtener más informaci3n y registro confidencial, comuníquese con el Ministerio de Proyecto Raquel y contacte a Maria Luisa al

703-841-2504, ext. 268 or

[info@ayudadespuesdelaborto.org](mailto:info@ayudadespuesdelaborto.org).

**ST. THOMAS MORE CATHEDRAL**

Tel: 703-525-1300  
3901 Cathedral Ln., Arlington 22203  
**Rev. Christopher P. Christensen**  
Confesiones: Domingo 12-12:25p.m.  
Sábado: 4-5p.m.  
Misa: Domingo 12:45p.m.

**ALL SAINTS**

Tel: 703-368-4500  
9300 Stonewall Rd., Manassas 20110  
**Rev. Juan Antonio Puigbó**  
**Rev. Mauricio Pineda**  
**Diácono Orlando Barros**  
Misas en español:  
Domingos  
09:30a.m. **Misión San Gabriel**  
Centro comunitario de Manassas Park  
01:30p.m. Todos los Santos  
07:00p.m. Todos los Santos  
**Confesiones:**  
**Todos los Santos**  
Miércoles: 6:30p.m. a 8:00p.m.  
Viernes: 7:30a.m. a 8:30a.m.  
Primeros viernes: 7:00p.m. a 8:00p.m.  
Sábados: 3p.m. a 5:00p.m.  
**Manassas Park**  
Domingos de 9:00a.m. a 9:30a.m.

**BLESSED SACRAMENT**

Tel: 703-998-6100  
1427 W. Braddock Rd.  
Alexandria 22302  
**Rev. John D. Kelly**  
**Rev. Kevin Dansereau**  
Confesiones: Semanal 7-8am, Sábados  
3:30-4:30p.m. y miércoles 7:30p.m.  
Misa: Domingo 2:00 p.m.

**CHRIST THE REDEEMER**

Tel: 703-430-0811  
46833 Harry Byrd Hwy., Sterling 20164  
Confesiones: Sábado 4-5 p.m.  
Misa: Sábado 7:00 p.m.  
Domingo 12:00 p.m.

**CHURCH OF THE NATIVITY**

Tel: 703-455-2400  
6400 Nativity Ln., Burke 22015  
**Rev. Cedric Wilson**  
Diac. José I. Pardo (703)455-2400  
Confesiones: Sábado 3:30-4:30p.m.  
Misa: Sábado 7:00 p.m.

**GOOD SHEPHERD**

Tel: 703-780-4055  
8710 Mt. Vernon Hwy.  
Alexandria 22309  
**Rev. Ramón A. Baez**  
**Rev. Jeb S. Donelan**  
Confesiones: 1-1:55p.m.  
Misa: Sábado 6:30p.m.  
Domingo: 2:00p.m.

**HOLY TRINITY**

Tel: 703-753-6700  
8213 Linton Hall Rd. Gainesville 20155  
**Rev. Thomas P. Vander Woude**  
Misa: Sábado 7:30p.m.

**HOLY FAMILY**

Tel: 703-670-8161  
14160 Ferndale Rd., Dale City 22193  
**Rev. Luis Quiñones**  
**Rev. John O'Hara**  
**Diácono Helio Gómez**  
Confesiones: Viernes:  
7-7:30p.m.  
Sábados 4-4:30pm  
Misa: Sábados 6:30 p.m.  
Domingos 12:30p.m.

**OUR LADY OF ANGELS**

Tel: 703-494-2444  
13752 Mary's Way., Woodbridge 22191  
**Rev. Alexander Díaz**  
Confesiones: Lunes, Viernes 6:30p.m.  
Sábado:3:30p.m.  
Misa: Jueves 7:00pm; Sábado 6:30 p.m.  
Domingo 12:30 y 2:00p.m., y 3:30p.m.

**OUR LADY OF GOOD COUNSEL**

Tel: 703-938-2828  
8601 Wolftrap Rd., Vienna 22182  
**Rev. Matthew J. Hillyard, OSFS**  
Misa: Domingo 1:00 p.m.

**OUR LADY OF LOURDES**

Tel: 703-684-9261  
830 South 23rd St., Arlington 22202  
Confesiones: Sábado 4:30p.m.  
Misa: Domingo 5:00 p.m.

**OUR LADY, QUEEN OF PEACE**

Tel: 703-979-5580  
2700 S. 19th St., Arlington 22204  
**Rev. Joseph Nangle, O.F.M.**  
Confesiones: Sábado 5:00 p.m.  
Misa: Domingo 1:00 p.m.

**PRECIOUS BLOOD**

Tel: 540-825-8945  
114 E. Edmonson St., Culpeper 22701  
**Rev. Kevin B. Walsh**  
**Diácono Ramón Tirado**  
Confesiones: miércoles 6:30-8p.m. y  
Sábado 4:00-5:30p.m.  
Misa: Domingo 2:00 p.m.

**QUEEN OF THE APOSTLES**

Tel: 703-354-8711  
4329 Sano St., Alexandria 22312  
**Rev. Juan Espino, D.C.J.M.**  
**Rev. Javier O'Connor D.C.J.M.**  
Confesiones: Sábado 4:30-5:30 p.m.;  
6-7:30p.m.  
Misa: Sábado 7:00 p.m.

**SACRED HEART OF JESUS**

Tel: 540-662-5858  
120 Keating Dr., Winchester 22601  
**Rev. Bjorn Lundberg**  
Confesiones: 2:30 p.m.  
Misa: Domingo 2:30 p.m.

**SAINT AGNES**

Tel: 703-525-1166  
1914 N. Randolph St., Arlington 22207  
**Rev. Frederick H. Edlefsen**  
Misa: Lunes 7:00 p.m.

**SAINT ANN**

Tel: 703-528-6276  
5300 North 10th St., Arlington 22205  
**Rev. Ramel O. Portula, C.I.C.M.**  
**Rev. Pascal NG. Kumanda, C.I.C.M.**  
Confesiones: Domingo 1:00 p.m.  
Misa: Domingo 1:30 p.m.

**SAINT ANTHONY**

Tel: 703-820-7111  
3305 Glen Carlyn Rd.  
Falls Church 22041  
**Rev. Matthew H. Zuberbueler**  
**Rev. Anthony Killian**  
**Rev. Alan Ventura**  
Confesiones: sábados de 4 a 5 p.m. y de  
7 a 7:30 p.m.  
Misa: Sábado 5:30p.m. Domingo 1:00  
pm/3:30 p.m.

**SAINT BERNADETTE**

Tel: 703-451-8576  
7600 Old Keene Mill Rd.  
Springfield 22152  
**Rev. Donald J. Rooney**  
Confesiones: Sábado 4:00 p.m.  
Misa: Domingo 1:00 p.m.

**SAINT CHARLES BORROMEIO**

Tel: 703-527-5500  
3304 N. Washington Blvd.  
Arlington 22201  
**Rev. Donald J. Planty**  
**Rev. Richard D. Dyer**  
Confesiones: Domingo 11:30 a.m.  
Misa: Domingo 12:00 p.m.

**SAINT ELIZABETH**

Tel: 804-224-7221  
12 Lossing Ave., Colonial Beach 22443  
**Rev. Francis de Rosa**  
Misa: Domingo 11:00 a.m.

**SAINT FRANCIS OF ASSISI**

Tel: 703-221-4044  
18825 Fuller Heights Rd.,  
Triangle 22172  
**Fr. Ignatius Harding, O.F.M.**  
Confesiones: Sábados 4-5p.m., otros dias  
por cita solamente.  
Misa: Domingo 1:30 p.m.

**SAINT JAMES**

Tel: 703-532-8815  
103 N. Spring St., Falls Church 22046  
**Rev. José Eugenio Hoyos**  
Misa: Domingo 2:30 p.m.

**SAINT JOHN THE APOSTLE**

Tel: 703-777-1317  
101 Oakcrest Manor Dr., NE  
Leesburg, VA  
Misa: domingo 2:15 p.m.  
Confesiones: sábado 4-5 p.m., Lunes  
despues de misa de 8:30a.m. y miércoles  
6:30-8p.m.

**SAINT JOHN BOSCO**

Tel: 540-459-4448  
315 N. Main St., Woodstock 22664  
**Rev. Michael Dobbins**  
Misa: Domingo 12:00 p.m.

**SAINT JOHN THE BAPTIST**

Tel: 540-635-3780  
120 West Main Street Front Royal, VA  
Misa: Domingo 3:00 p.m.

**SAINT JOHN NEUMANN**

Tel: 703-860-8510  
11900 Lawyers Rd., Reston, 20191  
Misa: Domingo 1:30 p.m.  
**Diácono Atanacio Sandoval**

**SAINT JOHN THE EVANGELIST**

Tel: 540-347-2922  
271 Winchester St., Warrenton 20186  
**Rev. Henry Rivera**  
Misa: Sábado 7:00 p.m.  
Confesiones: 6:30 p.m.

**SAINT JOSEPH**

Tel: 703-880-4300  
750 Peachtree St., Herndon 20170  
**Rev. Alberto Bueno, T.O.R.**  
Confesiones: Sábados a 3:30 p.m.  
Misa: Domingo 3:30 p.m.

**SAINT LEO THE GREAT**

Tel: 703-273-7277  
3700 Old Lee Hwy., Fairfax 22030  
**Diácono José López**  
Confesiones: Viernes 7 p.m. y  
Sábado: 3:30 p.m.  
Misa: Domingo 1:00 p.m.

**SAINT LOUIS**

Tel: 703-765-4421  
2907 Popkins Ln., Alexandria 22306  
**Rev. Keith O'Hare**  
Misa: Domingo 3:00 p.m.  
Confesiones: Domingos 2:15 p.m.

**ST. MARY OF THE IMM. CONCEPTION**

Tel: 540-373-6491  
1009 Stafford Ave. Fredericksburg 22401  
**Rev. John P. Mosimann**  
Confesiones: Miércoles 7 p.m. y Sábados  
8 a.m. y 3:30 p.m.  
Misa: Domingo 2:00 p.m.

**SAINT PHILIP**

Tel: 703-573-3808  
7500 St. Philip's Ct. Falls Church 22042  
**Rev. Denis M. Donahue**  
**Rev. Tarcisio Buitrago**  
Confesiones: Sábados 7 p.m.  
Misa: Domingo 2:00 y 4:00 p.m.

**SAINT PAUL MISSION**

Tel: 804-472-3090  
7070 Nomini Hall Rd., Hague, VA 22469  
**Rev. Andrew Heintz**  
Confesiones: despues de la Misa de  
las 4:00 p.m.; Misa: Domingo 4:00 p.m.

**SAINT RITA**

Tel: 703-836-1640  
3815 Russell Rd., Alexandria 22305  
**Rev. Daniel N. Gee**  
Confesiones: Sábado 7:00 p.m. y  
Domingo 12:30 p.m.  
Misa: Domingo 1:00 p.m.

**SAINT STEPHEN THE MARTYR**

Tel: 540-687-6433  
23331 Sam Fred Rd. Middleburg 20117  
**Rev. Christopher D. Murphy**  
Confesiones: Miercoles 7- 8 p.m.  
Misa Domingo 8 a.m., 10 a.m.  
12:30 p.m.

**SAINT WILLIAM OF YORK**

Tel: 540-659-1102  
3130 Jefferson Davis Hwy.  
Stafford 22554  
**Rev. Lino Rico**  
Misa Domingo 12:15 p.m.  
Confesiones: Sábado 6:30 p.m.

# FAYAD LAW, P.C.

ATTORNEYS AT LAW

Abogados de Inmigración  
Immigration Attorney

(703) 998-5390

info@fayadlaw.com

Hablamos Español

"Primera Consulta Gratis"



**! BUSCAMOS !**

\$\$\$ 16.25 la hora \$\$\$

Entrega de paquetes pequeños

Robertson Logistics LLC

571-258-7188

44301 Mercure Circle

Sterling, VA 20166

# NEVER MISS A BULLETIN !

Sign up to have our weekly parish bulletin emailed to you at [www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)



**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME**

## ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE

Contact **George Velazquez** to place an ad today!  
GVelazquez@4LPi.com or (800) 950-9952 x2631



Fairfax Home Health Care, LLC  
Quality Home Care Services

Services for Clients with Medicaid Waivers  
Monthly CPR and Personal Care Aide Training  
We are hiring caregivers

Use this link to apply for a job:

<https://fairfaxhomehealthcare.smartcaresoftware.com/register>  
Hablamos Español

703-546-8555 Office • 571-315-7333 Cell  
171 Elden St., Ste. 3A1 • Herndon, VA 20170

ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE

Your Community is Looking!



UPGRADE TO A VIBRANT ad

Contact us for details

800-477-4574

ESTAS PAGANDO EN EXCESO O AUN NO TIENES COBERTURA DEL CUIDADO DE SALUD. YO TE PUEDO AYUDAR

Conoces tus beneficios? Sabes como hacer que tu cobertura funcione? Llame para una asesoria y presupuesto gratuitos. Podras asistir a nuestras oficinas y recibiras la orientacion y ayuda que necesitas en tu idioma.

**DISEÑAREMOS UN PLAN QUE SE AJUSTE A TUS NECESIDADES Y PRESUPUESTO.**

Blanca Lidia Lopez-Franco  
22960 Shaw Rd Ste 601 B Sterling VA 20166  
Llama o Textea al 202-320-4368  
Email: Blanca.Lopez-Franco@hotmail.com



THIS SPACE IS AVAILABLE



ESTAMOS CONTRATANDO INMEDIATAMENTE

**PERSONAL DE LIMPIEZA DE CASAS**

ENTRENAMIENTO Y GASOLINA PAGADOS

Por favor acercarse a llenar un a aplicación de

**LUNES A VIERNES, 9AM-3:30PM**

No trabajamos Noches, o Fines de Semana

(703) 560-0683

Dewey Business Park • 2981 PROSPERITY AVE • FAIRFAX VA 22031

**Dentist**  
Dr. Hyuksoo Kwon, DDS

\*Todos Tipos De Servicios Dental

\*Aceptamos PPO Y Medicaid

346 Elden St. Herndon, VA #20170  
Behind Cafe Rio

Tel: 703 956 6995



**WE'RE HIRING AD SALES EXECUTIVES**



- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT: [careers@4LPi.com](mailto:careers@4LPi.com)  
[www.4LPi.com/careers](http://www.4LPi.com/careers)



3-D-5-2

For ad info. call 1-800-477-4574 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

14-1097



**ANGELICA ESCOBAR, REALTOR®**  
 LICENSE IN VA  
 Cell 703-895-7105

Le ayudamos en la compra, Venta y Renta de su Vivienda  
**MAL CREDITO ? NO HAY PROBLEMA**  
 Buscando los mejores programas de Financiamiento para su Necesidad.  
 Programas especiales para La compra para personas con TAX ID  
**Llamenos Consulta Gratis**  
 escobarangelica1@yahoo.com  
 10529 Crestwood Dr., Ste. 201, Manassas, VA 20109



# INSURANCE

**Personal & Bus.** • LIFE (ITIN? No Problem!) • Group Health • Disability • Long Term Care

**Property & Casualty** • Auto • Home • Liability • Workers Comp

## TAX SERVICES

- Personal Income Taxes
- Business Income Taxes
- Accounting & Bookkeeping
- Payroll Services
- Tax Saving Strategies



**Quality Assurance Director**  
**Fernando J Escaffi**  
 President  
 703-898-5061

**Final Expenses Life Insurance**



# TWINS TRAVEL

**Paquetes Viajeros, Cruceros Vuelos Baratos**  
*Para toda América Latina, Europa y el resto del mundo*

LAN ★ Copa Airlines  Avianca Airlines 

**BEST OFFER MARKET PRICES**  
**703.583.2008**  
 twinstravel2008@yahoo.com



[www.Escaffi.com](http://www.Escaffi.com) / [www.4everCorporation.com](http://www.4everCorporation.com)  
 Phone Consultation 24/7 Dial (844) 999-1040  
 – NEW Tyson Station Office –  
 7531 Lweesburg Pike, Suite 400, Falls Church, VA 22043

DESDE 1992  SINCE 1992

Reservaciones en MD: 301-559-8549 / en VA: 718-293-9300



VIENE SIRVIENDO A LA COMUNIDAD DESDE 1992. BRINDANDO SERVICIOS PUERTA A PUERTA A NUESTROS CLIENTES HACIA Y DESDE CUALQUIER LUGAR EN NUEVA YORK, MARYLAND, WASHINGTON D.C., VIRGINIA, NUEVA JERSEY Y LONG ISLAND.

LET US PLACE YOUR AD HERE.



BrightView Landscape Services la compañía más grande del país en jardinería comercial está contratando inmediatamente.

Tenemos múltiple plazos en las áreas de Maryland, Washington y Virginia.

Veniga a una de nuestras sucursales para llamar una aplicación o vaya a <https://brightview.com/careers> y oprima ESPAÑOL

Llámenos al 844-235-7778

Ofrecemos beneficios:

- Seguro médico, dental, de visión y de vida
- Paga semanal
- Horas garantizadas en el invierno, tiempo medio y por temporada
- Pago por tiempo extra (Overtime)
- Y muchos más



## FRANKLIN SORUCO Realtor

(703) 597-7266

Como Feligrés sé la importancia de la familia, es por ello que trabajamos enfocados en las mejores opciones para nuestra comunidad, garantizando la felicidad de tu familia en la compra o venta de tu casa.



Licencia en VA & MD

catholicmatch® Virginia



CatholicMatch.com/VA

### ¿Deudas con el IRS?

Cartas, Cobranzas, Revisiones o Auditorías ¡Lucharemos por ti!

 Marco A. Saavedra  
 Enrolled Agent  
 (703) 477-2814

Ahora puedes comprar tu casa con 0% de cuota inicial

¿Mal Crédito?

¡TE AYUDAMOS A REPARARLO!

LLAMAME PARA UNA CONSULTA GRATUITA  
**703.597.7266**

Te guiamos en la venta de tu casa, de la forma más rápida, eficiente y ahorrándote miles de dólares.

LLAMAME PARA UN ESTIMADO GRATUITO



14526 Lee RD .• Chantilly VA 20151

## Seguro de Auto. Seguro de Casa. Seguro de Vida.

Seguro que vas a ahorrar



Déjame explicarte cómo y cuánto puedes ahorrar al combinar tus diferentes pólizas de seguro con State Farm®.

**MEJORA TU ESTADO. LLÁMAME HOY.**

**Kenya Z. Knight LTCP, Agent**  
 Licensed VA - MD - DC  
**Bus: 703-241-2886 • Cell: 703-409-9692**  
 kenya@kenyazambrano.com

Las pólizas, formularios y notificaciones de State Farm® están escritos en inglés. State Farm Mutual Automobile Company, State Farm Indemnity Company, Bloomington, IL.



Usted podría ahorrar dinero en seguros.

Llame hoy mismo.

**GEICO 703-754-3555**  
 Local Office **Dave Stinson**

Limitations apply. See geico.com for more details. GEICO & affiliates. Washington, DC 20076. GEICO Gecko image © 1999-2017. © 2017 GEICO